

Montelupo Informa

Sesta edizione 2002

Indice:

- pag. 1.....Copertina;
- pag. 2.....”Come vengono gestiti i servizi affidati all’esterno” “I beni primari erogati tramite Publiservizi” “Al Circondario Empolese Valdelsa l’ambito sovracomunale” “I sette cimiteri comunali affidati al ‘Consorzio Icaro’ “;
- pag. 3.....”Servizi socio assistenziali delegati all’Asl 11” “Sport e cultura affidate ad associazioni vicine agli utenti” “La Coopertaiva ‘Girolemura’ incaricata di seguire Museo e Ufficio Turistico” “I servizi dell’asilo nido coordinati da una pedagoga nominata dal comune” “Spegnimento incendi boschivi e pulizia parco Ambrogiana in gestione a due cooperative”;
- pag. 4.....”Un avvocato gratis per tutti a partire dall’8 gennaio 2003” “In uscita il bando per l’affitto di 16 laboratori produttivi” “All’Ufficio unico comunale aperto lo sportello per tutte le attività tecniche” “La struttura organizzativa del Comune”;
- pag. 5.....”Il sindaco Marco Montagni traccia il bilancio d fine anno” “La storia siamo noi” “Il calendario 2003 con i disegni sulla pace realizzati dagli alunni” “Brevi”;
- pag. 6.....”I gruppi consiliari”;
- pag. 7.....”Tutti gli orari della ‘circolare’ nei giorni feriali e festivi” “Da dicembre un’altra mensa è possibile” “Il fascino delle ceramiche antiche conquista oltre 70 mila visitatori” “Francesco paolini campione tricolore” “Scrivere a Montelupo”;
- pag. 8.....”Festa della Toscana 2002 dedicata alla valorizzazione dell’identità femminile” “Una ‘vetrina’ europea per la ceramica con un’esposizione alla stazione di Bercy” “Natale 2002 con Gourmet. Assaggi gratuiti di piatti tipici toscani”.

Articoli rilevanti: ”Un avvocato gratis per tutti a partire dall’8 gennaio 2003” , “Il fascino delle ceramiche antiche conquista oltre 70 mila visitatori” , ”Festa della Toscana 2002 dedicata alla valorizzazione dell’identità femminile”.



Montelupo

informa 6/2002

PERIODICO DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE - stampato su carta riciclata - Bimestrale anno XIV
n. 6 - novembre/dicembre 2002 - Sped. in abb. post. 452 - Art. 2 comma 20/c L. 662/96 - Filiale di Firenze

La storia siamo noi...

All'apparenza potrebbe sembrare semplicemente il titolo di una canzone di Francesco De Gregori, una frase che pare ci induce a pensare alla storia e a noi. Il titolo è anche un pretesto per introdurre, seppure in un giornale istituzionale come Montelupo Informa, una striscia di notizie, curiosità, storie della nostra comunità.
Ogni volta che ci rivolgiamo al passato ci sembra di riconoscere in esso o in parte di esso, anche lontano da noi, una piccola parte di quello che siamo. Una sorta di memoria tenue, eppure importante, che si diffonde fino al presente e che sempre più spesso è giusto conoscere e, se del caso, interpretare.
Avremmo potuto chiamare questa nuova rubrica Carloline per la levità forse della notizia, dell'immagine o della curiosità storica, ma ci sembrava importante non rendere troppo indipendente la storia della nostra comunità attuale da ciò che sono oggi i cittadini di Montelupo. Né ci sembrava giusto rappresentare solo una Carloline dal passato, una traccia storica lasciata troppo sola, lasciata soltanto al suo tempo. Questa finestra sul passato, che ora si anticipa in prima pagina con un curioso allegato, se ne andrà poi in ultima, come se in ultimo dovremmo in qualche modo pensare che, in fondo, noi tutti siamo più o meno legati con la nostra memoria.
Non c'è nessuna pretesa di spessore scientifico dietro ciascun intervento, c'è semmai la voglia di amplificare un po' la voce del passato richiesta spesso a bisbiglio da un ascoltante curioso - suono di un presente, sempre più assente di cronaca.

Segue a pagina 5

Ecco i servizi comunali affidati ad enti esterni



La gestione dei servizi comunali affidati all'esterno è una scelta intrapresa da qualche anno dall'amministrazione comunale di Montelupo Fiorentino. Nelle pagine seguenti verranno illustrati tutti quei servizi per i quali non è prevista la gestione diretta

dell'amministrazione comunale, anche se questo non significa il passaggio a ruoli di governo, né di adottare criteri economici e tanto meno operare privatizzazioni. Si tratta invece di externalizzare alcuni servizi legati a precisi settori, quali lo sport, attraverso la ge-

stione sportiva di impianti e attrezzature pubbliche; la scuola, con l'affidamento delle due strutture per l'infanzia; nel settore dell'assistenza, attraverso la realizzazione di centri per gli anziani e i portatori di handicap.

segue pagine 2 e 3

STORIA E LEGGENDE DELLA CITTÀ DI MONTELUPO
MONTELUPO COMIX
Testi e disegni di Riccardo Saltini
Nell'inserto centrale

Sommario

- Arma un bando per l'affitto di 16 laboratori produttivi **a pagina 4**
- Aperto sportello attività tecniche **a pagina 4**
- La struttura organizzativa del comune di Montelupo **a pagina 4**
- Gli interventi dei gruppi consiliari **a pagina 6**
- Una messa di qualità con i cibi biologici **a pagina 7**
- Tutti gli oniri della "circulari" **a pagina 7**
- Ceramica di Montelupo in mostra a Bercy **a pagina 7**
- Cartellone teatrale al Pignon e all'Aurora **a pagina 8**



Consulenza legale gratuita al comune a partire da gennaio.
A partire dall'8 gennaio 2003 il comune di Montelupo Fiorentino si doterà di un servizio di consulenza gratuita, nato dalle convenzioni con uno studio montelupo, nelle persone degli avvocati Ugo Ravelli e Veronica Calzavara. Il servizio di consulenza sarà utile per tutti quei cittadini, residenti a Montelupo, che hanno bisogno di risolvere piccole o grandi beghe. Per usufruire di tale servizio basta telefonare all'Usp del comune, al numero verde 800219760 oppure allo 053/294291 o al 3382479113.
La consulenza gratis potrà riguardare contenziosi su eredità, divorzi, problemi con la giustizia, civile o penale, e quant'altro. Sono esclusi la redazione di atti anche di natura stragiudiziale e studi particolarmente complessi ed approfonditi di questioni di natura legale.

"Le ali della libertà" un calendario fatto dagli studenti
Il calendario 2003 inizia a Montelupo su "Le ali della libertà: la memoria e i progetti di pace". L'iniziativa parte da un concorso bandito dall'Aned (Associazione ex deportati). I cui disegni più belli sono diventati la copertina dei dodici mesi dell'anno. Il calendario è in distribuzione alle famiglie da parte della Pubblica Assistenza Montelupo. Fondamentale il contributo della Banca di Credito Cooperativo di Cambiano.



Verso il 2003... Il bilancio di fine anno del sindaco Montagni
Un anno sta per terminare e il 2003 si sta delineando all'orizzonte come un anno che, grazie alle tante iniziative, coinvolgerà l'intera comunità di Montelupo. A questo proposito, per avere informazioni dettagliate su ciò che è stato fatto finora e quello che verrà portato a termine, ne abbiamo parlato con il sindaco Marco Montagni. Quali sono state le tappe più importanti di un anno che sta per concludersi? Il 2002 è stato un anno importante per Montelupo, poiché ha visto il concretizzarsi di diversi programmi essenziali per il proseguimento di una trasformazione urbanistico-ambientale del paese e soprattutto per dotare la città di servizi e strutture all'avanguardia. Vorrei solo ricordare che in primavera abbiamo inaugurato il parco dell'Anbragiana, che rappresenta uno dei patrimoni verdi strutturati, più grandi della nostra zona.

Natale con Gourmet all'insegna dei buoni sapori
a pagina 8



Festa della Toscana in ricordo di Maria Lina Bianchi Paci
Il 30 novembre 1786 in Toscana, per la prima volta al mondo, come editto granducale venne abolita la pena di morte e la tortura. Prendendo a pretesto questa data importante, da due anni a questa parte viene festeggiata la Festa della Toscana. Nell'edizione 2002 la manifestazione è stata incentrata sulla valorizzazione dell'identità femminile, e il comune di Montelupo Fiorentino ha organizzato, il 28 ottobre scorso, una tavola rotonda sulla figura della concittadina Maria Lina Bianchi Paci di Montelupo Fiorentina: una donna semplice del popolo, che con il suo esempio di vita ha saputo tracciare nel suo paese una strada, insieme individuale e collettiva, sapendo coniugare fede religiosa e fede politica e l'emanipolazione della donna con la sua completa realizzazione.



Come vengono gestiti i servizi affidati all'esterno

I servizi sono i più disparati: dallo sport alla scuola, dal sociale alla cultura

I principali soggetti coinvolti nella gestione dei servizi

soggetto	servizio
Gruppo Publisciv	Acquedotto, logorami e depurazione, gas metano, raccolta smaltimento rifiuti
Circondario Empolese Valdelsa	Competenza varie nei settori trasporti, beni culturali e politiche del lavoro; ricezione Id e Tarsu
Agenzia per lo Sviluppo Empolese Valdelsa	Formazione professionale; scuole della ceramica
Cooperativa Icaro	Servizi Cimiteriali
Cooperativa Alce	Centro Anziani e Alzheimer
Cooperativa Cabri	Centro disabili "Arco in stile"
Nimbenchi Montelupo	Assistenza domiciliare, trasporto sociale, assistenzialità
Pubblica Assistenza Montelupo	Assistenza domiciliare, consegna pasti a domicilio, visite ai cittadini
Arco Empoli	Azio silo Madaradori
Coop. La Macchia	Azio silo "Il Giugliolo"
Associazione Sportiva "Ag" Montelupo	Palazzetto dello sport
Univer Sportiva Calcio Montelupo	Campi sportivi di Turbotte e via Nova
Associazione sportiva Fibiara 1972	Campi sportivi di Fibiara
Associazione per la formazione e l'orientamento genitori	Informagiovani, apertura pontoniera e serale del Centro culturale Nautica
Cooperativa Genesare	Apertura del Museo, Ufficio Turistico, manifestazioni promozionali
Associazione La Raddetta	Iconari leschi
Cooperativa Icaro	Manutenzione parco Ambrogiana
Cooperativa Pagano	Palazzo Museo Montelupo
Cooperativa Sociale Nuova Dimensione	Funzioni Comunal, custodia scuola
L.C. di Lelio Gioi	Pulizie Palazzo Comunale



Sono davvero molti i servizi comunali gestiti da soggetti esterni all'amministrazione, di solito società o piccole cooperative, associazioni o gruppi di volontariato, legati da contratti o convenzioni con il Comune.

È una scelta di razionalizzazione, ma soprattutto - spiega il sindaco Marco Monteleone - al contrario della logica del profitto, vogliamo avvicinare i servizi alla popolazione, a chi ne espone più direttamente sensibilità, competenza ed esperienza. Il ruolo di governo si manifesta ancora più fortemente nella capacità di programmare e di richiedere alla società di autorizzarsi.

Questo non sono prioritizzazione dei costi, ma coinvolgimento di enti, sia pubblici che privati senza però arrivare a una privatizzazione, da parte del comune di questi servizi.

Questa è stata la filosofia che ha guidato l'ammministrazione comunale in questi anni. La gestione internazionale di alcuni grandi beni privati risale a diversi anni fa, con la Publisciv poi, in questi anni sono stati affidati, con successo, vari settori: gli impianti sportivi, la scuo-

la per l'infanzia, l'assistenza ai più bisognosi.

Da poco tempo l'esperienza si amplia. "È il caso della gestione dei cimiteri comunali affidati al Consorzio Icaro - prosegue il sindaco - espressione di associazioni del volontariato tradizionalmente a fianco della gente. La conduzione quotidiana delle attività cimiteriali e il loro mantenimento, compresa la gestione delle lampade votive, da parte di associazioni emporio realizzate sul territorio, ha prima di tutto il senso di rendere tali servizi più vicini alla popolazione e alle famiglie.

Le esperienze fatte finora ci hanno consentito di non ripetere mai costi alle famiglie. Inoltre questa nostra filosofia, nella gestione dei servizi pubblici, si sta ampliando a tutti i settori, coinvolgendo anche l'ufficio tecnico e il piano. Ma, vogliamo ricordare, che l'ammministrazione comunale ha il controllo della gestione e la programmazione di questi servizi, anche se non più la gestione diretta tramite il proprio personale dipendente".



I beni primari erogati tramite Publisciv

Il Gruppo Publisciv, Spa è il primo multiutility sotto in Toscana, nell'ottica della costruzione di un sistema industriale regionale dei servizi di pubblica utilità. Le principali società del gruppo sono Publiscivenergia Spa, Publiscivenergia Spa e Acque Spa, gestore unico dell'ATO 2 Basso Valdelsa. Il Gruppo ha in gestione il servizio di acquedotto, fognatura e depurazione, distribuzione gas metano, raccolta e smaltimento rifiuti.

Publiscivenergia Spa è azienda leader nel settore della raccolta e lo smaltimento dei rifiuti. Nel campo delle raccolte differenziate la società vanta un'esperienza consolidata che ha consentito di anticipare tutti gli obiettivi posti dalla normativa nazionale. Nel campo del trattamento e dello smaltimento dei rifiuti Publiscivenergia dispone di un sistema impiantistico tecnologicamente avanzato, che consente di trattare tutti i rifiuti raccolti e garantisce la piena autosufficienza al territorio di pertinenza.

Publiscivenergia S.p.A. opera nel settore della distribuzione e vendita di gas naturale e di altre fonti di energia, nonché nella gestione del servizio energia. La società, operativa dal 2001, gestisce i servizi in 14 comuni, compresi nella provincia di Firenze e Prato.

Acque Spa è l'azienda che si occupa della captazione, del trattamento, del controllo e della distribuzione di acqua potabile nel nostro comune. Oltre alla distribuzione di acqua potabile, la società cura il collettamento delle acque reflue e la loro depurazione. La gestione integrata del sistema depurativo da parte di un solo soggetto, in un territorio così vasto, è un'esperienza inedita a livello nazionale e contribuirà in modo decisivo a ridurre il livello di inquinamento delle acque fluviali della Regione.

Publiscivinforma che per la raccolta di rifiuti ingombranti, fughe di gas, o altri problemi inerenti i servizi erogati dall'azienda basta comporre il numero telefonico 800-950-800.

Al Circondario Empolese Valdelsa l'ambito suvracomunale

Il Circondario Empolese Valdelsa, nato nel 1997, grazie ad una legge regionale, è stato istituito per l'esercizio di funzioni e servizi di ambito suvracomunale. Esso svolge sul territorio di propria competenza gran parte delle funzioni provinciali, oltre ai compiti che le singole amministrazioni comunali ritengono opportuno ripartire in ambito circoscrizionale, come quelle derivanti dal protocollo d'intesa.

Sono infatti diversi i settori istituzionali del Circondario, come ad esempio la gestione della formazione professionale, delle politiche del lavoro e sociali, il rilascio

delle autorizzazioni al transito di trasporti e/o veicoli eccezionali sulle strade circondariali, la programmazione e pianificazione del trasporto pubblico locale, alcune competenze relative ai beni artistici e iniziative culturali.

Tutte le apposite convenzioni sono stati affidati al Circondario i servizi inerenti la riscossione dell'Id e della Tarsu. Inoltre, nel 2001, dall'inesa degli 11 comuni dell'area con la Camera di Commercio di Firenze e 14 associazioni di categoria è nata l'Agenzia per lo sviluppo Empolese Valdelsa, che ha come scopo, oltre alla formazione

professionale, quello di individuare nuove strategie per lo sviluppo economico, culturale, sociale e turistico del territorio. Gestisce ed attua corsi di formazione professionale, attività di orientamento scolastico e corsi di aggiornamento per i dipendenti comunali.

A breve il comune di Montelupo darà in affitto all'Agenzia i locali della scuola ceramica professionale nelle Praterie, dove verranno organizzati tutti i corsi di ceramica per gli studenti. Per ulteriori informazioni: piazza della Vittoria, 54 Empoli Tel. 0571980511 www.empolese-valdelsa.it

I sette cimiteri comunali affidati al "Consorzio Icaro"

Da due anni la gestione ordinaria dei sette plessi cimiteriali del paese, è affidata al Consorzio "Icaro", formato dalle due associazioni di Montelupo della Misericordia, la Pubblica Assistenza e la Cooperativa Minerva di Empoli.

L'affidamento della gestione ordinaria consiste nello svolgere tutte le attività cimiteriali, come la gestione dei sette cimiteri e il loro mantenimento come luoghi della memoria, nel rispetto di chi si reca alla tomba dei propri cari e si aspetta di trovare una ambiente pulito, curato e tranquillo. Sarà sempre di competenza delle associazioni incaricate la gestione delle lampade votive per tutti i plessi cimiteriali, nel rispetto del regolamento comunale e per la riscossione degli introiti derivanti dall'emissione dei ruoli e della fissazione delle tariffe annuali previste.

I cimiteri in gestione sono: il capoluogo (via Malmantile), Ambrogiana (via della Pesa), Fibiara (via delle Croci), Sannatello (via Montalazzo), Sannatello (via Maremmana), S.Vito (via S.Vito), Pulica (via di Pulica).

L'amministrazione comunale ha ritenuto importante coinvolgere le due associazioni, poiché hanno entrambe, nella propria radice culturale il rispetto per la tradizione e per la persona umana. Fra i loro soci ci sono inoltre la maggior parte delle famiglie del comune di Montelupo Fiorentino.

La durata della convenzione con il nuovo Consorzio "Icaro" è previsto per quattro anni, prorogabili fino a cinque e verranno impegnati due operatori a tempo pieno.

Servizi socio assistenziali delegati al distretto Asl I I

Il centro diurno dell'Ambrogiana e il centro Alzheimer, che si trova all'interno della stessa struttura, e il centro disabili "Arco in cielo", sono affidati al distretto Asl I di Montelupo, che ha poi dato in appalto, per la gestione, a due imprese cooperative. Il Centro diurno, nato nel 1995 e affidato alla Cooperativa "Alce" e si occupa, attraverso varie iniziative, degli anziani, ogni giorno, dal lunedì al venerdì, dalle 8,30 alle 18. Il centro Alzheimer è in funzione dal 1999, ed è nato con lo scopo principale di sostenere le famiglie e cercare di ridurre i disturbi del comportamento dell'anziano, che soffre di questa patologia. Il centro disabili "Arco in cielo" in località Carnosini, è invece gestito dalla Cooperativa

"Coloni". Questi centri, come ricordiamo, sono gestiti dal distretto Asl I, al quale bisogna rivolgersi per avere tutte le informazioni necessarie.

Buena parte dei servizi socio-assistenziali sono affidati alle due associazioni di volontariato di Montelupo. Vediamo di seguito quali sono i servizi.

La consegna dei farmaci a domicilio, gestita dalla pubblica Assistenza, consiste nel consegnare i farmaci, dietro prescrizione medica, a coloro che hanno difficoltà all'acquisto e che non hanno il mezzo di trasporto. Il trasporto sociale, viene svolto dai volontari della Misericordia, che accompagnano gli anziani nei presidi ospedalieri. Un altro servizio, a cura della Pubblica Assistenza, si interessa di accompagnare gli anziani

nei cimiteri del comune.

Queste sono le fermate il lunedì e il venerdì alle 14 all'incrocio di via Stribaldi con Corso Garibaldi per il cimitero di Montelupo. Il mercoledì alle 14, per il cimitero di Sarnaninello, con partenza dalla fermata della lazzaretto vicino all'edicola di via Grassi, e poi dalla chiesa di Sarnaninello. La teleassistenza, gestita dalla Misericordia, è un intervento di teleseguimento grazie ad un apparecchio di diagnostica fornita a persone in difficoltà.

Altri servizi sono il trasporto al centro disabili di Carnosini, al centro diurno, e la consegna dei pasti a domicilio, eseguiti da un assistente sociale.

Sport e cultura affidate ad associazioni vicine agli utenti



Gli impianti sportivi sono affidati, per la maggior parte, alle associazioni sportive locali. L'amministrazione comunale concede all'associazione sportiva A.S.P.M., in comodato gratuito, l'uso del Palazzetto dello Sport di via Marconi, la quale si impegna a organizzare varie attività sportive (attività di palestra, arti marziali, ginnastica artistica, pallavolo, pallacanestro, ecc.) che hanno come scopo primario il diritto alla salute, ad un armonico sviluppo psicofisico dei cittadini e la piena integrazione dei soggetti portatori di handicap. L'associazione provvede comunque a proprie spese alla pulizia e alle pulizie, con ordinaria manutenzione dell'edificio, e sono a suo

carico le spese telefoniche e le utenze acqua, gas, metano ed Enel. L'amministrazione comunale conserva il diritto all'uso del Palazzetto dello Sport per manifestazioni ed attività organizzate e promosse direttamente o indirettamente ad altri enti e soggetti. La gestione degli impianti sportivi di via Romiti e via Turbone sono in gestione all'Unione Sportiva Calcio Montelupo (Usc), il quale può usare il campo e gli impianti connessi per attività e manifestazioni sportive e, dietro richiesta al comune, per iniziative culturali e ricreative. Il campo dell'Usc provvede al servizio di vigilanza, custodia e pulizia dei locali degli impianti, nonché alle spese di manutenzione ordinaria. Il

campo sportivo di Filizzano è dato in gestione all'associazione sportiva dilettantistica Filibiana 1998, la quale può usare tale impianto per l'organizzazione di proprie iniziative nell'ambito calcistico o quant'altro programmato dal competente servizio comunale. L'associazione provvede alla manutenzione del campo, al servizio di apertura e chiusura e di vigilanza. Centro Culturale Nautilus. Per quanto riguarda il Centro Culturale Nautilus è stato affidato all'Asob (associazione per la formazione e l'orientamento giovanile) i servizi di apertura pomeridiana, dalle 15 alle 18, apertura serale, dalle 21,15 alle 23,45 e il servizio Informa giovani, il sabato mattina.



La Cooperativa "Girolemura" incaricata di seguire Museo e Ufficio Turistico

La Cooperativa "Girolemura", è nata con lo scopo di offrire servizi turistici e culturali ad enti locali, fondazioni, comitati o singole aziende private.

La sua costituzione è il risultato di un percorso formativo che parte dalla frequentazione di un corso di formazione professionale per operatori di promozione turistica, ideato nell'ambito del programma operativo "Percorsi Dorati" della Regione Toscana, promosso dal Centro Life di Empoli, con la partecipazione dei comuni del Circondario Empolese Valdelsa. Lo scopo del corso è stato quello di formare delle figure professionali che contribuissero alla promozione del territorio del Circondario, fornendo servizi qualificati nell'ambito del settore turistico.

La Cooperativa "Girolemura" svolge determinate attività

all'interno del museo archeologico e della ceramica, che sono i seguenti: gestione dei servizi di accoglienza e informazione per gli utenti del museo. La Cooperativa gestisce uno spazio vendita delle pubblicazioni e dei gadget museali, con relativi ripostigli ad esso correlati, e si occupa di assistere gli addetti del museo per la manutenzione ordinaria dell'edificio. Nel settore dell'ufficio turistico i servizi svolti quotidianamente sono il front office, il servizio di prenotazione alberghiera ed extra alberghiera, nonché la realizzazione di fiere e mercati per il comune.

L'orario dei servizi svolti dalla Cooperativa "Girolemura", presso il museo e l'ufficio turistico, è dalle ore 10 alle ore 18, dal martedì alla domenica.

I servizi dell'asilo nido coordinati da una pedagoga nominata dal comune



La gestione dei servizi nei due asili nido del comune, è affidata ad una cooperativa e ad una associazione.

L'asilo nido "Il Giuggiolino" è gestito da "La Mandorla", cooperativa sociale, mentre il centro per i bambini e la famiglia "Maddalena", viene gestito con l'Arco di Empoli. Entrambi gli asili hanno esplorato la gestione dei servizi, in modo da rispondere al maggior numero di richieste, che può variare a seconda delle esigenze lavorative dei genitori. Tra i servizi offerti segnaliamo le più cariche, come il baby parking per i bambini dai 15 ai 36 mesi, la ludoteca, ovvero attività di gioco libero e guidato, laboratori di vario genere, manipolazione, teatro, burattini e musica.

Il comune, pur affidando la gestione all'esterno, ha favorito un apparato consultivo dove figura un rappresentante del comune e ha nominato una pedagoga responsabile del coordinamento pedagogico dei due asili.

Spegnimento incendi boschivi e pulizia del parco Ambrogiana in gestione a due Cooperative

Spegnimento incendi boschivi.

Per il servizio di sorveglianza, avvistamento e spegnimento incendi boschivi, nonché protezione civile, il comune ha una convenzione con l'associazione di volontariato Onlus "La Racchetta". Il servizio di avvistamento viene effettuato durante i mesi di giugno-settembre, dalle ore 14 alle ore 23 e durante i mesi di luglio-agosto dalle ore 10 alle ore 23, dalla torretta situata in località Bionaccio.

Per lo svolgimento del servizio "La Racchetta" si avvale dei mezzi e della attrezzatura a propria disposizione, mentre il comune si impegna, in caso di necessità, a mettere a disposizione ogni e qualsiasi attrezzatura necessaria per lo spegnimento. L'associazione si impegna anche a svolgere, all'interno del territorio co-

mune, attività di protezione civile, limitatamente a quegli interventi che non richiedono competenze specifiche o l'utilizzo di mezzi e attrezzature particolari che non sono in dotazione all'associazione.

Manutenzione del parco dell'Ambrogiana. Un altro servizio è la gestione di manutenzione ordinaria del parco urbano dell'Ambrogiana, affidata alla cooperativa sociale "Intracci" che, nata dal progetto di iniziativa comunitaria Fontano, promosso dall'amministrazione comunale, accoglie fra i propri dipendenti, alcuni tecnici dell'ospedale psichiatrico giudiziario. La Cooperativa svolge un lavoro di pulizia dei viottoli, degli anelli, e la gestione dell'irrigazione, la potatura delle piante, nonché la pulizia delle scarpate in corrispondenza dei fiumi Arno e Pesa.

Un avvocato gratis per tutti a partire dall'8 gennaio 2003

I cittadini di Montelupo potranno usare il nuovo servizio rivolgendosi all'Urp

A partire dall'8 gennaio 2003 il comune di Montelupo Fiorentino si doterà di un servizio di consulenza gratuita, nata dalla collaborazione con uno studio montelupino, nelle persone degli avvocati Lillo Roselli e Veronica Calamini. Il servizio di consulenza sarà utile per tutti quei cittadini, residenti a Montelupo, che hanno bisogno di risolvere piccole o grandi beghe ed essere indirizzati nella via migliore da seguire. Tutti potranno accedere al servizio basterà telefonare al numero verde dell'Urp del comune: 800219368, oppure allo 0571917547 (servizio 24 ore) o 0571917545 (servizio Calamini) o inviare un e-mail. La consulenza gratuita che si svolgerà il lunedì mattina dalle 11 alle 13 e il mercoledì dalle 16.30 alle 18, potrà riguardare tutti gli aspetti, di vario genere, con la giustizia, civile o penale, e quant'altro. Sono escluse le richieste di cui anche di natura irregolare e non particolarmente complesse ed approfondite di questioni di natura legale. Lo spirito dell'iniziativa dell'amministrazione comunale, una novità nel campo dei servizi al cittadino, è quella di mettere



sulla buona strada chi ha cause in corso e poca dimestichezza con avvocati e tribunali, cittadini di incapere in linguaggio o di affari in mani sbagliate.

Questo agli utenti, non ci sono categorie preferenzia-

li: la consulenza è a disposizione di tutti e sarà erogata con la massima riservatezza. La consulenza nasce per indirizzare il cittadino e per chiarirgli l'azione da intraprendere. Va ricordato che il servizio della consulenza

gratuita non è un patrocinio legale, ed è qualcosa di diverso anche dal rivolgersi a un difensore civico, deputato a difendere, in maggioranza, controversie di natura legale tra cittadino e amministrazione pubblica.



In uscita il bando per l'affitto di 16 laboratori produttivi

È in fase di pubblicazione il bando per la concessione in locazione di 16 porzioni di capannoni in località Le Pavella. In queste unità immobiliari si potranno svolgere attività produttive, artigianali e industriali. Saranno formate due graduatorie, una prioritaria relativa ai settori ceramica e vetro, l'altra relativa a tutti gli altri settori produttivi. Sono quindi escluse le attività di officine meccaniche, carrozzerie, elettrotelegrafiche, generatrici e il commercio.

A parità di punteggio, nella graduatoria, sarà data la precedenza all'aspirante più giovane di età. Le porzioni sono così suddivise: 8 unità immobiliari di circa 185 mq, 5 di circa 100 mq e 3 unità di circa 70 mq. Per le unità immobiliari di superficie superiore ai 150 mq, il canone mensile di locazione, comprensivo di Iva, è pari a 6,00 euro al mq per quelle inferiori alla suddetta menzionata il canone mensile è di 7,50 euro. La durata del contratto di locazione è di sei anni, rinnova-

bili. Le domande di partecipazione, da redigersi su appositi moduli, dovranno pervenire all'Ufficio Sportello unico del comune entro e non oltre il 15 gennaio 2003. Al momento della pubblicazione il bando sarà consultabile anche nel sito www.comune.montelupo-fiorentino.fi.it. Il responsabile del procedimento è la ditta Luisa Bagetti, email: 1urgenti@comune.montelupo-fiorentino.fi.it

All'Ufficio unico comunale aperto lo sportello per tutte le attività tecniche

L'ufficio sportivo unico, posto al piano terra del comune, rappresenta l'unico dei servizi al cittadino in grado di assicurare un ruolo determinante rispetto al processo di semplificazione delle procedure che per gennaio 2003 di apertura (12 novembre) dalle 7.30 alle 19.30, che viene a pubblicare tutte le esigenze del cittadino. L'obiettivo che si è posta l'amministrazione comunale è quello di allargare e di integrare lo sportello unico amministrativo con la parte relativa alle attività tecniche. Quindi, per richiedere tutta la parte tecnica

che interessa le aziende, ma anche l'edilizia privata, basta recarsi al piano terra del comune. Per poter portare a termine l'intero progetto ci sarà bisogno di completare la ristrutturazione del piano terra del palazzo comunale in modo da creare un ambiente unico, integrato nelle sue varie funzioni, sulla base di un elaborato progettato già definito dall'ufficio tecnico comunale.

Lo sportello unico è lo strumento in grado di consentire da un lato un più omogeneo svolgimento delle funzioni e dei compiti di competenza comunale in materia di manifestazioni produ-

tive e dall'altro una semplificazione/ottimizzazione dei procedimenti ad esse relativi, garantendo a tutti gli interessati le possibilità reali di avere informazioni e dati continuamente aggiornati presso strutture unificate e facilmente accessibili tramite idonei strumenti telematici. L'ufficio sportello unico attività produttive è consultabile sul sito internet del comune www.comune.montelupo-fiorentino.fi.it, nella sezione "Sportello al pubblico (URP)", oppure basta cliccare direttamente al sito web <http://eusp.provincia.fi.it>

La struttura organizzativa del Comune

Servizio amministrazione generale

Responsabile: **Luisa Bagetti**
0571917533 - l.bagetti@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio Sportello unico attività amministrative: **Manuela Terenzi**
0571 917520 - m.terenzi@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio Servizi sociali: **Maria Rita Spalambro**
0571 917501 - m.spalambro@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio Attività educative: **Silvana Romanello**
0571 917527 - s.romanello@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio Mautler - Biblioteca - Informagiovani - Sport: **Massimo Aklerighi**
0571 917522 - m.aklerighi@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio Programmazione finanziaria - Economista - Tributi: **Stefania Teresa Migliori**
0571 917539 - s.t.migliori@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio Raccomandare - Servizi di controllo estero - Segreteria: **Fabrizio Fioravanti**
0571 917532 - f.fioravanti@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Unità di Progetto C.E.D.: **Alberto Dainelli**
0571 917517 - a.dainelli@comune.montelupo-fiorentino.fi.it

Servizio attività tecniche - gestione patrimonio

Responsabile: **Giovanni Vigni**
057171274 - g.vigni@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio Opere pubbliche - Centro storico - Programmazione - Contatti: **Silvia Nicolazzi** 0571 917548
s.nicolazzi@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Sandra Bonatti: 0571917568
s.bonatti@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio Gestione del patrimonio - Manutenzioni: **Unità di Progetto Montelupo 2003: Andrea Buzzati**
0571917574 - a.buzzati@comune.montelupo-fiorentino.fi.it

Servizio programmazione urbanistica

Responsabile: **Riccardo Marelli**
0571917560 - r.marelli@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio Attività tecniche: **Lucio Fabbrizzi**
0571917540 - l.fabbrizzi@comune.montelupo-fiorentino.fi.it

Servizio Attività Istituzionali e Promozionali

Responsabile: **Claudio Baldacci**
0571917547 - c.baldacci@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio attività istituzionali e promozionali: **Fabio Biagi**
0571917547 - f.biagi@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Ufficio Stampa: **Patrizia Cecci**
0571917517 - p.cecci@comune.montelupo-fiorentino.fi.it

Servizio Polizia Municipale

Responsabile: **Mario Bartoloni**
0571917511 - m.bartoloni@comune.montelupo-fiorentino.fi.it
Comando Polizia Municipale: **Paolo Nigi**
0571917511 - p.nigi@comune.montelupo-fiorentino.fi.it

Servizi Istituti Museali Ricerca - Esposizioni

Responsabile: **Fabrizio Bertè**
057151087 - f.bertè@musaeo-montelupo.it
Ufficio Direzione Museo: **Alessio Ferrari**: 057151087
a.ferrari@musaeo-montelupo.it
Gabriele Migliori: 057151007
g.migliori@musaeo-montelupo.it
Daniela Maselli: 057151282
d.maselli@musaeo-montelupo.it



dalla prima pagina

Il sindaco Marco Montagni traccia il bilancio di fine anno

A luglio abbiamo inaugurato la casa di espansione, e con quello che sta succedendo in questi giorni al nord, ci dà forse meglio il senso di questa realizzazione: uno sport che si nota nel momento del bisogno. E quindi, credo che sia stata una scelta importante quella di aver destinato oltre 13 ettari in una zona, che poteva essere "appetibile" per altri usi. Ad ottobre poi, abbiamo inaugurato il nuovo stadio e la pista atletica con parcheggio attiguo, che rappresenta un salto di qualità importante per la pratica sportiva a Montelupo. Infine, prima delle festività natalizie consegnammo le chiavi per i 18 alloggi di edilizia popolare costruiti a San Quirico. È un fase di realizzazione di un nuovo polo scolastico, la costruzione del secondo lotto del parco dell'Arabiugina, la ristrutturazione dell'ex chiesa di Santa Lucia dove verrà ospitato il museo di arte sacra. Sono ripresi anche i lavori per la realizzazione del ponte, da parte della Provincia, che riguarda la variante di via Marconi, così come sono iniziati i lavori in piazza della Libertà per la ristrutturazione del centro storico. Infine, sono quasi ultimati i lavori al collettore per avviare la depurazione delle acque reflue. Il consiglio comunale ha poi definito il progetto per la riqualificazione dell'area dell'attuale campo sportivo con la



realizzazione di una piazza pedonale, di oltre 7 mila metri quadri, alloggi e spazi per attività commerciali e di servizio, oltre alla costruzione di un nuovo parcheggio per oltre 250 posti auto a servizio per il centro.

Si sta preparando il bilancio di previsione per il 2003, possiamo dire alcune anticipazioni?

L'anticipazione che possiamo dire circa il bilancio di previsione è che, come per il 2002, non saranno aumentate tasse o tariffe, nonostante i tagli del governo ai comuni. Tutto questo è possibile grazie alla fase di crescita che Montelupo sta attraversando, con l'arrivo di nuovi residenti, ma soprattutto di nuove attività, che portano alle casse del comune ulteriori introiti. Questo significa anche non fare ricorso alla contrazione dei

mutui per finanziare gli investimenti che, come abbiamo visto sinora, non diminuiscono. Inoltre non pensiamo neppure di ridurre le prestazioni e i servizi erogati, se mai si tratterà di qualificarli e razionalizzarli ulteriormente con l'aiuto e l'apporto di vari soggetti che collaborano con l'amministrazione comunale.

Per il prossimo anno quale importante iniziativa è prevista?

Nel 2003 Montelupo celebra gli 800 anni della sua fondazione, cioè da quando la Repubblica fiorentina decise di costruire il castello, in contrapposizione ai Pisanesi e Capresi. Non abbiamo voluto dare un significato particolare a questo anno, e quindi cogliere l'occasione per celebrare come evento, che pare dal comu-

ne ma che appartiene alla comunità intera. L'amministrazione ha predisposto un programma celebrativo che coprirà tutto l'anno, fatto di tante iniziative, che vedranno coinvolte le scuole, le associazioni ma anche i singoli cittadini. Possiamo inoltre di dare il via a pubblicazioni importanti: una nuova guida turistica, un atlantico storico di Montelupo, una rivista dedicata a Montelupo 2003, un libro sulla figura di Enrico Comandini e il quarto volume della storia della ceramica di Faenza Berti.

Si avvicina la festa natalizia, oltre ai cittadini di Montelupo, ha un augurio speciale da fare?

Sì, oltre ad augurare buone feste a tutta la cittadinanza, un augurio speciale lo vorrei fare alzando gli occhi da Montelupo per arrivare in quei luoghi dove spirano forti venti di guerra e di umanità, ancora una volta, non riuscendo a trovare la forza di superare le proprie contraddizioni, come a strumenti come la guerra, mentre la storia ci ha ampiamente dimostrato essere inutili e inefficaci.

E allora voglio sperare che il 2003 risca a far "agire" le teste dei nostri governanti, ma soprattutto i cuori, e avere presente che il futuro non può essere costruito sulla guerra, sui bombardamenti e sulla distruzione di vite umane.

dalla prima pagina

La storia siamo noi

La storia ha scritto qualcuno è destinata spesso a ripetersi, anche nelle sue tinte più fosche, soprattutto quando non la si conosce. La ragione principale, per modesta che ci poniamo in questa nuova rubrica è quella di far crescere nella popolazione la percezione di un fatto o la scoperta di un luogo. La storia è passata da Montelupo: anni la nostra comunità è stata un importante testimone al baricentro del tempo il cui trascorrere ha scandito la vita di una popolazione che da sempre ha vissuto su questo lembo di terra fra l'Arno e la Pesa. Le nostre piazze, le vie e gli angoli più remoti di molte case hanno ancora impresso in sé la memoria di secoli e dell'opera dei nostri avi, eppure basterebbe togliere quel poco di polvere depositato, appurato dal tempo, perché si possa dischiudere ai nostri occhi un mondo che poi altro non è se non la sommaria di mondi vissuti dai nostri padri e dai padri dei padri.

La grande rete multimediale dell'oggi ci ha dato l'illusione di poter annullare tutte le distanze, spaziali e temporali. E che ci sia un tempo che si muove senza avere un origine ed una storia. Forse tutto ciò ci ha avvicinato così tanto nel mondo delle relazioni da darci poi anche l'impressione di allontanarci dalle cose semplici ed essenziali come, appunto, la nostra memoria.

Il primo intervento è quello certamente più curioso ed originale e forse quello di più ampia ed immediata comunicazione: un breve filmato sulla nostra storia. Nei prossimi numeri seguiranno inserti a doppia colonna (documenti, scritti cosparsi, curiosità e storia dei luoghi etc.) che speriamo possano incuriosire ed essere mezzo di conoscenza per i nostri concittadini.

Questa rubrica sarà curata dalla redazione di Montelupo Informa con l'aiuto ed il sostegno di tutti coloro che vorranno parteciparvi. Ma potrà anche accogliere direttamente ospiti che vorranno non tanto del mestiere di storico quanto di quello di cittadino curioso...

Gianni Accorci
Luigi Ravei

Il calendario del 2003 con i disegni sulla pace realizzati dagli alunni

Il calendario 2003 a Montelupo Fiorentino si apre su "La storia della libertà: la memoria e progetti di pace". Un titolo benaugurante, che nasce da un concorso bandito lo scorso anno tra i ragazzi dell'istituto comprensivo di Montelupo, dal quale sono state premiate i disegni più belli, che saranno le copertine dei 12 mesi del prossimo anno. Il calendario, tra le sue originalità ha anche quello di evidenziare gli appuntamenti più importanti per il nostro comune, poiché il 2003 sarà l'anniversario della fondazione di Montelupo.

L' calendario nasce dalla volontà dell'Associazione nazionale ex deportati nei campi nazisti (Aned) della sezione di Empoli, con la collaborazione dell'Assessorato alla pubblica istruzione e il contributo di 6000 Euro della Banca di Credito Cooperativo di Cambiasso. Tuttavia, l'altro ingrediente fondamentale che contribuirà con le proprie risorse alla diffusione dello stesso è rappresentato dalla Pubblica Assistenza di Montelupo Fiorentino, che distribuirà il calendario presso tutte le famiglie a partire da dicembre. L'iniziativa, che si arricchisce dunque di significati proprio per la collaborazione dell'Aned e della Pubblica Assistenza, è volta a sensibilizzare e coinvolgere le famiglie e i ragazzi in un'azione dai molti valori: la memoria storica nello scorrere del tempo, la pace e la solidarietà.

La grafica è curata da Riccardo Sabini e Andrea Cordella della "Bes Solution Creative, Edizioni e Pubblicità" di Firenze.



brevi

Bando di gara per vendita di area comunale

L'Ufficio tecnico informa che è stato pubblicato un bando di vendita per un'area di proprietà comunale. La zona, di 656 mq, interessa la parte del vecchio annesso dell'edificio scolastico di via Cavani. La vendita avverrà tramite un'asta pubblica, partendo da un'offerta minima di base di una busta in Euro 220.000,00. Al fine della partecipazione alla gara gli interessati dovranno far pervenire all'ufficio dello spoglio unico del comune, entro e non oltre le ore 12 del 18 dicembre p.v. il proprio istruzione la dicitura "Asta pubblica per l'alienazione di area comunale posta lungo via Cavani". Per le informazioni più dettagliate consultare il sito www.comune.montelupo.it.

Nasce un comitato per gli stranieri

In seguito al crescente afflusso di stranieri residenti nel comune di Montelupo Fiorentino, è stato dato vita a un comitato che ha come scopo la promozione dell'amicizia, la conoscenza e l'integrazione degli stranieri nella nostra zona. Il comitato di cittadini stranieri, che cercherà di lavorare sulle "tematiche dell'interculturalità", cercando di avvicinare gli immigrati alla comunità locale. È nato dopo le positive esperienze delle iniziative del titolo "Prima cultura del dialogo" promosse dalla Commissione pari Opportunità. Il comitato organizzerà delle iniziative, dove ogni cittadino o micro potrà portare prodotti e tradizioni del proprio paese d'origine. Per informazioni chiamare il 3354043237 o il comune ed. 0571917547.

Premiati l'Unione delle Fornaci

Nell'ambito della festa popolare la Fiera del Subito 2002, che si svolge ogni anno a Montecatini, è stato conferito il diploma con medaglia d'oro "Premio Internazionale Nino Fiumana" all'Unione delle Fornaci di Sanquarato. L'assegnazione del prestigioso premio è dovuta all'impegno dell'associazione nel recupero della lavorazione di un materiale, il fischietto di terracotta, che per secoli è stato giocattolo per bambini, riciclato per gli secoli, analizzato proporzioni di fertilità e abbondanza e cercato per alimentare gli spiriti del male.

Mostra "Il nostro mondo"

Dal 7 al 15 dicembre, in via XX settembre, si tiene la mostra fotografica dal titolo "Il nostro mondo", a cura del cine foto club di Empoli. Partecipano 14 autori e il presidente Paolo Ferranti.

Festival nazionale della poesia

Il comune di Montelupo Fiorentino, in collaborazione con i comuni di Capraia e Linate, Cerreto Guidi, Empoli, Montepulciano, Vinci e le "Squadre Villoso 2000 Pubblicità", organizzano il concorso "Non chiamarci poeti". Per avere informazioni consultare le pagine www.villoso.it oppure www.comune.montelupo.fiorentino.it.

Riaprire lo spazio "Vistato ai maggiori"

A partire dal mese scorso ha riaperto presso il circolo Arci di San Quirico lo spazio "Vistato ai maggiori", un luogo capace di creare momenti aggregativi, formativi e ludici. I giovani possono trovare momenti di confronto e riflessione su vari temi di attualità, tema musica, cinema, letteratura, televisione e play station.

L'Aido ringrazia la cittadinanza

La comunità per il diritto alla salute e l'Aido, sezione di Montelupo "Alessio Brandani", ringraziano i cittadini che nei giorni 19 e 20 ottobre scorsi, acquistando una piastra, hanno contribuito alla raccolta di 1473 Euro, di cui 65 Euro di offerte libere. Un ringraziamento particolare va agli organizzatori del torneo di calcio "Alessio Brandani".

Numeri telefonici utili

Comune Montelupo	0571/917547
Comune Sanquarato	0571/21781
Comune Empoli	0571/917529
Comune Montepulciano	0571/20997
Comune Vinci	0571/31331
Comune Capraia e Linate	0571/31330
Vigili Urbani	0571/31331
Catibianchi	0571/31329
Unione Sanitaria della Costa Piave	0571/31338
Comune Poggio	0571/31333
Spedite Urgenti	0571/31333
C.U.P. Montelupo	0571/31333
Montecatini	0571/31338
Montecatini	0571/31333
La Repubblica (sezione Montelupo)	0571/31333
Spedite Urgenti	0571/31333
Pubblica Assistenza San Quirico	0571/31333
Vigili del Fuoco	0571/31333
Comune Empoli	0571/31333
Comune Sanquarato	0571/31333
Ufficio postale Montelupo	0571/31333
Comune Montelupo	0571/31333

i gruppi consiliari

Gruppo progressisti: "social forum", laboratorio aperto di democrazia

Sollevare le grandi questioni dei diritti e della salvaguardia del pianeta

Firenze, Sabato 9 novembre. Un milione di persone in lotta. Il riferimento alla grande manifestazione pacifica e contro tutte le guerre che ha animato il nostro opo-
logo, e pertanto queste sessantadue delegati nei giorni precedenti alla foresta e davanti.

Nel precedente numero di Montelupo informo, il gruppo progressista aveva posto ilaccento sulla Toscana, come terra della libertà, come territorio di sereno impegno, anche quando respinto, in un'ipotesi di partecipazione, non era alla ricerca di un modello di sviluppo economico e politico in-
diano e democratico. In queste quattro settimane di lavoro si è dedicato un gran numero di iniziative, come grande occasione per la democra-

zia, i diritti e la salvaguardia dell'intero pianeta.

L'amministrazione di Montelupo, a differenza di altre amministrazioni, ha deciso di non aderire ufficialmente. Il sindaco e la giunta non si sono dimenicati di essere comunque rappresentanti di tutti e tutti, e dunque anche di chi ha rotto o rotto dubbi circa quell'evento.

Tuttavia dopo le tante inutili profecie di disastri, devastazioni e saccheggi, all'indomani della grande prova d'intelligenza politica delle centinaia di migliaia di ragazzi di tutta Europa accorsi nella città del David e dei disastri, il nostro gruppo non può non portare la riflessione sui grandi temi sollevati e i cui echi sono arrivati fino a Montecitorio. Il fatto più straordinario è consistito nella capacità di

questo movimento di donne e uomini di aver riscoperto il confronto democratico partendo da posizioni anche molto diverse. Idee politiche, disastri, religioni e liturgie diverse non hanno frenato la voglia di partecipazione politica, né la voglia dei popoli di tornare ad essere attori nelle grandi scelte così come nel quotidiano. Non dimentichiamo che la democrazia è innanzitutto partecipazione e confronto. Il grande movimento di Firenze, che difficilmente subirà battute d'arresto reazionarie che, mentre scriviamo, alcune persone sono in carcere con il peggior reato: il reato d'opinione che ha sopravvissuto purtroppo anche alle grandi battaglie di democrazia che ci sono state in questo paese negli ultimi



cinquant'anni! Come dire: "a volte ritornano". Tuttavia, come dicevo, il movimento, per usare un termine sportivo, ha alzato il tiro politico, facendosi promotore di grandi iniziative, alle quali tutti noi, che siamo nelle istituzioni, dobbiamo raccogliere e trasformare in proposte politiche serie più che in Kenesse. Detto questo crediamo che

la nostra azione politica, le nostre scelte vadano nella direzione giusta. L'amministrazione ha puntato molto su tutti quei soggetti, laici e cattolici, che da molto tempo si impegnano in politiche sociali giuste in sostegno di una più generale logica di inclusione. La nascita sul nostro territorio negli ultimi anni di diverse associazioni, o semplice-

mente gruppi di studio-rappresentanza per noi la costanza di un programma politico in cui molti si sono o si stanno ritrovando, quando i nostri concittadini desiderano spendere tempo ed energie in un impegno sul proprio territorio per noi significa aver contribuito alla nascita di una cultura della partecipazione che è cultura di democrazia!

Campo sportivo vecchio e nuovo: le riserve critiche del Polo

"Si rende privato un'area pubblica e si interviene su una zona fluviale"

non circoscrivere le loro competenze al rapporto con il Consiglio Comunale, ma intervenire anche negli giudizi, forse adombrando questi di reato. Il Polo per le libertà come sempre ha interloquuto con la maggioranza in un clima di estrema chiarezza nell'esporre il proprio dissenso, ed anche la trasformazione del campo sportivo di via Rosci (stessa posizione, in un'area di tipo privato ha ricostruito la nostra opposizione, rafforzata dalle perplessità circa l'adeguatezza delle strutture di servizio previste, e dell'incertezza legata al fatto

che, da un lato si ritiene di non spuntare nella nuova zona sportiva perché troppo decorata e di più difficile fruibilità, ma dall'altro non si vede come potrebbe facilmente coesistere con le pressioni dell'intervento urbanistico delineato nell'ex campo sportivo. Siamo dunque fermamente contrari a questo tipo di intervento, ma contestualmente ci corre l'obbligo di affermare che chi ritiene il movimento per riportarlo alla pubblica amministrazione non può perennemente contrari il nostro gradimento. Il nuovo campo sportivo è

stato realizzato in via Marconi, zona a nostro avviso infelice per fatto fatto di sordidezza che presenta. L'area del nuovo campo sportivo è ricavata come "Area di possibile espansione fluviale adattabile a causa di espansione, ma con difficoltà altimetrica e morfologica e/o antropica", ma l'amministrazione comunale ha ritenuto di poter dare corso alla costruzione pensando di rientrare nella fattispecie che, ai sensi della deliberazione del Comitato istituzionale dell'Assessorato di bacino del fiume Arno del 24.7.1998 legittima il completamento delle opere pre-

viste, qualora fossero già stati fatti interventi superiori al 50% della superficie coperta (e il Palazzetto dello Sport appare la suddetta percentuale). Si è altresì sostenuto che non sussisterebbero controindicazioni normative, neppure con riferimento al rispetto del Decreto del Presidente del Consiglio del Ministro 3.1.1959, meglio noto come Decreto Sarco, relativo alla riduzione del rischio idraulico. Il ragionamento della maggioranza consiliare non ci convince, strettamente, perché comunque, nonostante la richiesta del Comune di

Montelupo, l'area in cui insiste la nuova zona sportiva risulta ancora catalogata dall'Assessorato di bacino come P.I.A. (Area a pericolosità idraulica molto elevata) e R.I.A. (Area a rischio idraulico molto elevato). Il Polo si chiede perché l'Assessorato di bacino non abbia risposto all'invito dell'amministrazione comunale, prevedendo alla depurazione da area P.I.A. e R.I.A. della nuova zona sportiva, come interpretare il silenzio dell'Assessorato di bacino che si profila dal 21.10.1999, data di ricezione dell'istanza? Secondo il Polo doveva acquisirsi la certezza di poter perseguire gli interessi, perché formalmente la pericolosità e il rischio idraulico nell'area in cui sorge il nuovo campo sportivo permangono, e devono permuoversi.



La Margherita su O.P.G., viabilità e commercio equo e solidale

"Le affermazioni che ci attribuisce Alleanza nazionale sono false"

Ospedale Psichiatrico. La Margherita, pur sapendo che il nostro Ospedale Psichiatrico non ha bisogno di polemiche, ma di fatti concreti, ribadisce nuovamente quanto affermato nel numero di Montelupo Informo del Maggio scorso per l'O.P.G. "serve ai tempi nostri o un radicale adeguamento o la costruzione di una nuova struttura sul nostro territorio" e soprattutto bisogna passare dalle parole (troppo) ai fatti (pochissimi). Quota e la posizione della Margherita. Su questo il Governo Nazionale e la Regione Toscana devono dare delle risposte, tutto il resto serve a temporeggiare emergenze ter-

rorali, non a risolvere i problemi veri. Teniamo sull'argomento per precisare quanto scritto da Alleanza Nazionale di Montelupo in un loro stampato in cui "mentendo sapendo di mentire" attribuiscono alla Margherita l'affermazione che l'O.P.G. potrebbe essere chiuso in 48 ore. Queste affermazioni sono false. Quando si intende agire nell'interesse del nostro paese, in questioni di importanza rilevante, crediamo sia necessario che vengano posti il proprio contributo nel rispetto di ogni forza politica, ma la dialettica non può avvenire falsando la verità. Viabilità. Con il passare del tempo aumentano i proble-

mi legati al traffico veicolare nel nostro comune - tratto Superstrada Ginestra - Empoli - Statale 67, che attraversa Montelupo - Strada Provinciale per Ginestra e Capraia e Limite, cantiere delle Ferrovie dello Stato in località Sarniniatello. La Margherita è impegnata, anche tramite i propri consiglieri provinciali e regionali, a tenere alta la tensione sulla viabilità. Prendiamo atto con soddisfazione della ripresa dei lavori per la definitiva costruzione del ponte nei pressi della zona sportiva e vultichiamo costorosamente affinché i lavori siano terminati nei tempi previsti dalla Provincia, estate 2003. Commercio equo e solidale.

Siamo impegnati affinché questa iniziativa, intrapresa e portata avanti da diversi giovani di Montelupo, diventi occasione interessante e quotidiana per aiutare concretamente le popolazioni del Terzo Mondo. Sono "piccole cose", ma sono un "grande segno" della volontà concreta di agire, altrimenti si rimane sempre alle buone intenzioni che se non tradotte in pratica non aiutano chi ha bisogno. Rivolgiamo un invito all'Amministrazione Comunale, ai Sindaci, alle Associazioni del Volontariato perché diventino soggetti attivi in prima persona nel rendere concreto e quotidiano il commercio equo e solidale.

Tutti gli orari della "circolare" nei giorni feriali e festivi

I collegamenti riguardano Montelupo e Fibianna per Capraia ed Empoli

La tabella che è stata pubblicata in basso ripropone l'orario completo per i collegamenti bus da Montelupo e Fibianna per Capraia-Limite ed Empoli. Questo servizio di bus, della cosiddetta "circolare", è nato dalla collaborazione tra Copit e Luzzi, ed agenzia il viaggiatore in quanto è possibile acquistare il biglietto e l'abbonamento, indifferenzialmente in entrambe le aziende di bus. Il biglietto di corsa semplice costa 1,10 euro, un abbonamento valido per 6 giorni costa 11,00 euro e quello mensile 28,00 euro. I biglietti e gli abbonamenti sono in vendita presso l'agenzia di Empoli, in via San Martino (tel. 0571.74194), oppure, a Montelupo, al Bar Carlinio,



alla gelateria T'Ghietero, la Pasticceria Vezosi, al Bar Seta e negli altri bar delle varie frazioni di Montelupo.

Chi desidera fare l'abbonamento deve recarsi alla Luzzi o la Copit, e richiedere una tessera di riconoscimento, che accorpaggnerà l'abbonamento personale, valida per tre anni, per un costo di 5 euro.

I COLLEGAMENTI BUS DA MONTELUPO E FIBBIANA PER CAPRAIA-LIMITE ED EMPOLI

ORARIO FERIALE

Circolare direzione: Empoli - Spicchio - Limite - Capraia - Montelupo - Fibianna - Empoli

Trasporti da Montelupo: 6.18, 7.18, 7.33, 7.37, 7.38, 8.18, 8.46, 9.18, 9.46, 10.18, 10.46, 11.18, 11.46, 12.18, 12.45, 13.18, 13.21, 13.28, 14.06, 14.18, 15.18, 16.18, 16.53, 17.18, 17.46, 18.23, 19.18, 19.46, 20.18

Trasporti da Fibianna: 6.24, 7.29, 7.43, 8.24, 8.54, 9.24, 9.54, 10.24, 10.54, 11.24, 11.54, 12.24, 12.59, 13.24, 13.27, 14.06, 14.24, 15.24, 16.24, 16.59, 17.24, 17.54, 19.24, 19.54, 20.24

Circolare direzione: Empoli - Fibianna - Montelupo - Capraia - Limite - Spicchio - Empoli

Trasporti da Fibianna: 6.35, 6.53, 7.03, 7.18, 7.31, 8.03, 8.35, 8.43, 9.03, 9.33, 10.03, 10.35, 11.03, 11.33, 12.03, 12.35, 13.03, 13.13, 13.18, 13.48, 14.35, 15.03, 15.35, 16.03, 16.33, 17.03, 17.35, 18.03, 18.33, 19.33

Trasporti da Montelupo: 6.41, 6.59, 7.09, 7.18, 7.24, 7.37, 7.38, 8.09, 8.18, 8.41, 8.49, 9.09, 9.18, 9.43, 10.09, 10.18, 10.41, 11.09, 11.18, 11.43, 12.09, 12.18, 12.41, 13.09, 13.22, 13.28, 13.24, 13.54, 14.41, 15.09, 15.18, 15.41, 16.09, 16.18, 16.43, 17.09, 17.18, 17.41, 18.09, 18.33, 18.43, 19.18, 19.43

ORARIO FESTIVO

Circolare direzione: Empoli - Spicchio - Limite - Capraia - Montelupo - Fibianna - Empoli

Trasporti da Montelupo: 13.54, 18.39

Trasporti da Fibianna: 14.00, 18.45

Circolare direzione: Empoli - Fibianna - Montelupo - Capraia - Limite - Spicchio - Empoli

Trasporti da Fibianna: 6.53, 9.35, 10.35, 12.03, 13.48, 14.18, 14.35, 15.35, 17.03, 18.33, 19.35

Trasporti da Montelupo: 6.59, 9.41, 10.41, 12.09, 12.18, 13.54, 14.24, 14.41, 15.41, 17.09, 17.18, 18.39, 19.41

Francesco Paolini campione tricolore

Un'estate alla grande per Francesco Paolini, che si è laureato campione italiano Uisp di fondo, lo scorso 3 agosto nelle gare disputate a Barati. Avevamo già ricordato, poco più di un anno fa le gesta di questo campione montelupino con la passione per il nuoto, atleta dell'Empoli Nuoto di Empoli. Paolini è senza dubbio il giovane più forte del gran fondo italiano (oltre 20 km in mare) nella sua categoria i Cadetti, ed è sempre il primo a tagliare il traguardo, ma anche a livello assoluto riesce a piazzare fra i primi dieci. L'atleta montelupino ha soli 20 anni, ma fa tutto in piscina da quando ne aveva sette, e l'approccio con il fondo si è verificato poco più di due anni fa.

L'ultima impresa portata a compimento risale proprio all'estate scorsa, che ha visto Paolini arrivare nei 200 stile libero assoluti, primo sul podio grazie al tempo di 25 minuti e 40 secondi, davanti al cerialese Davide Chesì. Una bella soddisfazione per Paolini che, come sappiamo, non è nuovo a simili imprese.



SCRIVERE A MONTELUPO

Le poesie di Grossi ne "Le cantilene del giardino"

Questo spazio dal titolo "Scrivere a Montelupo", è reso a valorizzare, di volta in volta, tutti quegli scrittori che risiedono a Montelupo, o che sono comunque strettamente legati alla città della ceramica.

Mercoledì 10 dicembre alle 21.30, nella sala degli Arlecchini, viene presentato il libro di poesie di Mauro Grossi, dal titolo "Il giardino delle cantilene". Per la presentazione del libro ci lasciamo trasportare dalle parole dell'artista Cristiano Mazzanti, che afferma, nella sua prefazione: "Mauro ci offre una finestra alternativa per una tavolozza variegata che ha la rigatura della solitudine, la mossa dell'incomprensione, l'osservazione acuta del particolare che ricostruisce una tragedia silenziosa nello scorcio indifferente del verso della vita,

spesso sui bisanti azzurri, con vagoni pieni di egolini che non ammettono altri passeggeri tutti i posti occupati dal proprio Ego strapuntato. Ma l'intensità di sofferenza, non solo verbale, con ogni parola amucata ad un brandello di anima presente, non è a vuoto.

La conclusione è di speranza e la allegria vi dà un biglietto gratuito per una crociera in un futuro costruttivo su tone di ordinario mare. The fee, il prezzo, fare un'ora davanti alla Poesia e tornare sui prati della creatività e della spontaneità con l'equilibrio dei pensieri al vento. Alla presentazione del libro, interverranno, lo stesso autore Mauro Grossi, l'artista Cristiano Mazzanti e Alessandra Olivieri dell'Edicola editrice.



Da dicembre un'altra mensa è possibile

A partire dal mese di dicembre verranno introdotti alla mensa del comune alcuni cibi biologici che sono: olio, pomodori e pasta. Un intervento che a prima vista può sembrare minimo, ma che non lo è, se pensiamo al consumo che ne viene fatto alla mensa in un anno, ovvero 1500 kg. di olio extravergine di oliva, 6000 kg. di pasta e 500 kg di pomodori pelati. Per i cibi biologici si ha la sicurezza che non sono state usate sostanze chimiche ma solo naturali.

Per poter agire al meglio, la scuola ha nominato una commissione mensa, di cui fa parte anche il comune, insegnanti, e personale della cucina mensa. "La scelta di introdurre solo alcuni alimenti biologici - spiega Luca Rossi, assessore alla pubblica istruzione - ci sembra un primo passo per iniziare a veicolare questo tipo di cultura, dove viene messa ancora di più in primo piano la qualità dei cibi, l'esaltazione dei sapori delle nostre terre e tradizioni, nel nome di una sana alimentazione, della quale abbiamo tutti pieno diritto".

Il fascino delle ceramiche antiche conquista oltre 70 mila visitatori

Si è conclusa con un notevole successo in Palazzo Medici Riccardi la mostra "Capolavori della maiolica rinascimentale". Nei cinque mesi di apertura l'esposizione ha registrato oltre 70 mila visitatori, ed ha portato all'attenzione le opere della manifattura ceramica di Montelupo, di cui è stata presentata una selezione con pezzi rari di epoca rinascimentale, provenienti da collezioni di tutto il mondo. Il Rinascimento infatti ha rappresentato il periodo in cui Montelupo ha iniziato un'importante collaborazione con Firenze.

Data l'importanza della mostra, si ricorda che il catalogo della mostra è ancora in vendita al bookshop del Museo, e per i residenti di Montelupo è previsto uno sconto del 15% sul prezzo della copertina.

Festa della Toscana 2002 dedicata alla valorizzazione dell'identità femminile

La Festa a Montelupo Fiorentino è stata dedicata a Maria Lina Bianchi Paci

Il 30 novembre 1786 in Toscana, per la prima volta al mondo, come edotto granducale venne abolita la pena di morte e la tortura. Prendendo a pretesto questa data importante, da due anni a questa parte viene festeggiata la Festa della Toscana.

Nell'edizione 2002 la festa è stata incentrata sulla valorizzazione dell'identità femminile, e il comune di Montelupo Fiorentino ha organizzato, il 28 ottobre scorso, una tavola rotonda sulla figura di Maria Lina Bianchi Paci di Montelupo Fiorentino, una donna semplice del popolo, che con il suo esempio di vita ha saputo tracciare nel suo paese una storia, insieme individuale e collettiva, segnando con la fede religiosa e forte politica e l'emancipazione della donna con la sua completa realizzazione.

Nel corso della serata Maria Lina Bianchi Paci è stata ricordata non solo per le mol-



tipici attività che ha svolto, ma anche come simbolo di tutte quelle donne che hanno speso la loro vita nel dedicarsi agli altri, cercando di mettere al centro i diritti delle persone, la valorizzazione dei valori di solidarietà e dei bisogni primari volti all'elevazione della qualità

della vita. Si è parlato ancora al femminile nell'incontro del giorno seguente, dove alla presenza di tanti alunni della scuola montelupina, è stato affrontato il tema "Donne che riscuotono dal passato", dove è stato percorso lo storico mestiere delle li-

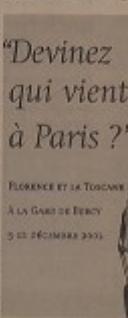
scote di Montelupo.

L'ultimo appuntamento della Festa della Toscana si è svolto il lunedì 2 dicembre, con la proiezione, al cinema Mignon, di "La notte di San Lorenzo", che vede una piccola compagnia di Maria Lina Bianchi Paci.

Una "vetrina" europea per la ceramica con un'esposizione alla stazione di Bercy

La ceramica di Montelupo Fiorentino sbarca a Parigi. Dal 5 al 12 dicembre prossimi a Bercy, una delle principali stazioni della città parigina, viene allestito uno spazio dedicato ai "bocci" della provincia di Firenze. L'esposizione organizzata dall'Apt di Firenze, in collaborazione con le ferrovie francesi, analizza uno stand di vendita dei prodotti tipici fiorentini, dove sono presenti, fra gli altri, Promo Firenze, Artex e i musei fiorentini. Per l'occasione viene realizzata una rassegna rappresentativa della ceramica di Montelupo.

Nell'area destinata alla "tradizione riproposta" si trovano alcuni simboli della produzione tradizionale della fine del '900 agli inizi del '900, riprodotti oggi da Maicolche Otello Dolci, Ceramiche Fratelli Baroloni, Cerami-



ca I.M.A. Ceramica d'arte. Armonizzati nell'area della "tradizione rinnovata" sono esposti esempi di reinterpretazioni e opere attuali di artisti e di fabbriche, come Eugenio Tacchini, Silvano Dolci e Flavia Sel. Il valore del lavoro contemporaneo è testimoniato da Paolo Scandigli e da Eugenio Tacchini, i quali con le tecniche che si usano da sempre a Montelupo, offrono lo spettacolo affascinante dei due mestieri più tipici dell'arte ceramica, il toniante e il decoratore.

"Possiamo dire che questa esposizione - spiega Ornoberta Baldassarre, assessore al turismo - è una vera e propria "vetrina" europea, che ci colloca in una posizione di maggiore conoscenza e diffusione dell'arte tipica del nostro paese, proprio nel cuore di Parigi".

TEATRO AURORA FIBBIANA
Piazza San Rocco 1, Fiesole
tel. 0571 519475

■ Giovedì 12 dicembre ore 21.30
MADRID IMPROVVISAZIONE TEATRALE
(Tutti abbonamenti)

■ Sabato 14 dicembre ore 21.30
Domenica 15 dicembre ore 18.30
L'IMPORTANZA DI CHIAMARSI ERNESTO
di Gioacchino - prodotto dalla Compagnia COCO Firenze, a cura di Paolo D'Amico

■ Martedì 21 dicembre ore 20.30; Sabato 4 gennaio ore 21.30;
Domenica 5 gennaio ore 18.30 (tutti abbonamenti);
Sabato 11 gennaio ore 21.30 (tutti abbonamenti);
Domenica 12 gennaio ore 18.30 (tutti abbonamenti);
LA TROVATA DEL SOR ORAZIO
di G. Sveloni - prodotto dalla Compagnia Teatrale "Il Giglio",
cura di Gabriella Mariani

■ Sabato 25 gennaio ore 21.30 - Domenica 26 gennaio ore 18.30;
Sabato 1 febbraio ore 21.30 - Domenica 2 febbraio ore 18.30
DA GIOVEDÌ A GIOVEDÌ
di A. De Siano - prodotto dalla Compagnia

■ Sabato 8 febbraio - Sabato 15 febbraio; Sabato 22 febbraio
CARNIVALITÀ
(spettacoli di Carnevale)

CINEMA TEATRO MIGNON MONTELUPO
Via B. Sinibaldi 33, Montelupo Fiorentino
tel. 0571 51140

■ Domenica 15 dicembre ore 18.30
L'AMORE DELLE STELLE
Marta Marini e Greta Marini con il concerto dell'Ensemble-Orchestra
di Montelupo del Pireneo D'Arte Cantata del Mignone D'Arte Group

■ Giovedì 16 gennaio ore 21.30 - Venerdì 17 gennaio ore 21.30;
Domenica 19 gennaio ore 17.00
JESUS CHRIST SUPERSTAR
di The New Avenue Live! Webster - presentati da Paolo Aschieri,
Regia di Davide Carpiaco

chi viene e chi va

La popolazione residente nel comune di Montelupo Fiorentino il 31 ottobre 2002 è di 11.499 abitanti, rivolti a 4.231 famiglie (dato non definitivo, calcolato sulle rinviate possessori del censimento della popolazione del 20.10.2002). I movimenti della popolazione nel periodo dal 1 settembre al 31 ottobre 2002 sono stati i seguenti:

Nati 38, Morti 17, Ingressi 111, Usciti 35.
Sono nati:
Irene Cavanni, Nicolò Noccolini, Pietro Campodonico, Alessio Yang, Melissa Ciampi, Alice Saracini, Alice Pantini, Giulia Ubbelli, Viola Mazzanti, Tommaso Marretti, Alex Francoloni, Laura Castellani, Edmondo Leonardo Barzaglia, Chiara Sestini, Letizia Morici, Sofia Passaglia, Gianna Martelli, Alessia Piroli, Soso Alcebrati.
Inviati Taddai, Carlo Ciotti, Enzo Bianchi, Rossita Anzani, Paola Padellani, Dina Baraloni, Pina Bianchi, Piero Bellucci, Giuseppe Bonchi, Elio Faggioli, Rino Polidori, Genia Pucci, Giovanni Casoli, Dora Pastelli, Silvana Lelli, Annita Sorbi, Gianna Martelli.

fiori d'arancio

Nel periodo dal 1 settembre al 31 ottobre 2002 sono stati registrati a Montelupo Fiorentino i seguenti matrimoni:
Vittoriano Iola e Claudia Tofani, Massimiliano Bianchi e Jenny Zucchielli, Luca Giustielli e Claudia Del Forno, Sandro Anzani e Sara Martelli, Simone Longo e Lucia Borghi, Giustina Iarullo e Anna Mazzaroni, Alessandro Marcelli e Irene Buti, Antonio Faggi e Sandra Gaggioli, Savino Zatti e Maria Eleonora Luchini, Filippo Anzani e Doraella Salani, Dario Cecchi e Paola Gelonzi, Stefano Aho e Claudia Beretti, Francesco Evangelista e Maria Grata Papadopulo.

Montelupo
Informa

Registrazione:
Tribunale di Firenze n. 3730 del 27.8.1988
Proprietà:
Amministrazione comunale di Montelupo Fiorentino
Direttore Responsabile:
Claudio Baldacci
Redazione:
Patrizia Centi
uffici@montelupoflorentino.com
Foto:
Foto Ortica Gianni e Archivio Comunale
Impaginazione e grafica:
Eliedrechia s.r.l.
tel. 055340811, fax 055340834, info@eliedrechia.it
Stampa:
Nuova Grafica Coop s.r.l.
via Bassini, 21 Firenze, tel. 055900150

Questo numero è stato chiuso il 3 dicembre 2002

Natale 2002 con Gourmet. Assaggi gratuiti di piatti tipici toscani

Dal 13 al 15 dicembre, nel centro storico si svolge l'edizione "Gourmet una città da assaggiare". Nello spazio espositivo del Centro Excelsior, con ingresso gratuito nei giorni del 13 (orario 17-20), 14 e 15 (orario 10-20) dicembre 2002, la mostra mercato tutta dedicata alla gastronomia offre ai visitatori, grazie agli assaggi, una vasta rassegna di prodotti e piaceri del gusto, dalla lavorazione in diretta del cioccolato ai prodotti biologici, in particolare i vini e l'olio provenienti dagli agrumieri e castino locali, fino alle novità deliciere.

Il sabato pomeriggio saranno anche alcuni bar, pub, ristoranti, pizzerie e alimentari del centro storico ad offrire gratuitamente, grazie ad un itinerario del gusto, assaggi di piatti tipici toscani. A fare da corollario alla ghiotta iniziativa saranno le bancarelle di oggetti tipici natalizi e le innovative idee regalo.

Nel pomeriggio del sabato e della domenica sono previsti divertenti spettacoli d'intrattenimento per i più piccoli.

